

TrendLine

ANHANG:

**Aufstellhinweise, Lieferumfang /
Stückliste und Technische Daten**

**Kaminofen „Werkstattofen
Sasel“**

UNI-1550

EAN Nr.: 2077742001006

“Dieses Produkt eignet sich nicht als Hauptheizgerät”

Lieferumfang / Stückliste:

Zum Lieferumfang zählen:

1. Werkstattofen Sasel
2. Kalte Hand
3. Allgemeine Bedienungsanleitung (IM)
4. Technische Daten und Aufstellanleitung

Einstellungen

bei Nennwärmeleistung:

Brennstoff	Betriebsart	Primärluftschieber unten an der Tür	Sekundärluftschieber an der Feuerraumtür (obere Tür)	Tertiärluftschieber an der Geräterückseite
Scheitholz	Zeitbrand	Geschlossen	$\frac{3}{4}$ geöffnet	AUF

Zugelassene Brennstoffe und max. Aufgabemenge:

Brennstoff	Max. Aufgabemenge pro 45 min
Scheitholz	1,11 kg / 45 min
Auflage Scheitholz	Keine Angabe

Vorgeschriebene Mindestabstände zu brennbaren Materialien:

Gemessen von...	Mindestabstand in cm
der Geräterückseite	50 cm
den Seiten des Gerätes	53 cm
der Vorderseite (Strahlungsbereich der Sichtscheibe)	80 cm

Vorgeschriebene Mindestabstände zu angrenzenden Wänden, oder sonstigen Hitze reflektierenden Installationen am Aufstellort.

Die Abstände sind insbesondere bei einer Montage des Kaminofens in einer Nische oder Ecke zu berücksichtigen. Andernfalls kann es zu einem Hitzestau und Schäden am Gerät kommen.

Gemessen von..	Mindestabstand in cm
der Geräterückseite	50 cm
den Seiten des Gerätes	53 cm
der Vorderseite (Strahlungsbereich der Sichtscheibe)	80 cm

Wichtiger Hinweis bei hochwärmegeprägten Wänden:

Bei zu schützenden Wänden und Decken mit einem Wärmedurchgangswert $U < 0,4 \text{ W} / \text{m}^2 \times \text{K}$ sind die oben aufgeführten Mindestabstände um 5 cm zu erhöhen.

Reinigung

Die richtige Wartung und Reinigung des Kaminofens garantiert dessen zuverlässige Funktion und dessen gutes Aussehen.

Die Abgasrohre und der Innenraum des Kaminofens müssen mindestens einmal jährlich gereinigt werden, insbesondere die Rauchgasumlenkplatten oben in der Brennkammer müssen einmal im Jahr entfernt, und mit einem harten Besen, oder ähnlichem beidseitig gereinigt werden.

Sollte Ihr Kaminofen mit einem zusätzlichen Rauchrohr, bzw. Turbulator, ausgestattet sein, ist dieser ebenfalls mindestens 1-mal jährlich zu demontieren und die Komponenten zu reinigen. Informieren Sie sich über evtl. zusätzlich notwendige Reinigungsintervalle bei ihrem Schornsteinfeger.

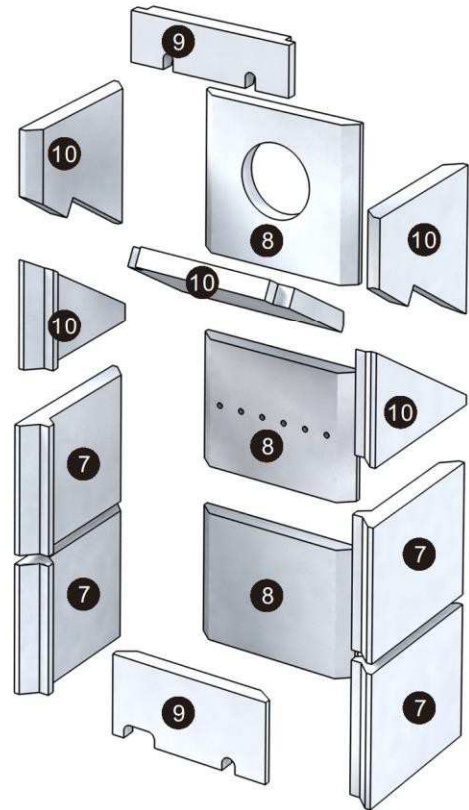
Die lackierten Oberflächen sollten mit einem trockenen und weichen Besen gereinigt werden.

Nachdem die Glasscheibe abgekühlt ist, sollte diese zur Reinigung mit Glasreiniger gereinigt und danach getrocknet werden. Fester, dicker Belag lässt sich mit einem Backofenreiniger entfernen. Vermeiden Sie Kontakt von Glas-/Backofenreiniger mit den Lackflächen des Ofens, da diese Schaden nehmen können.

Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen oder aggressiven Materialien!



GLOBUS FACHMÄRKTE GmbH & Co. KG ZECHENSTR. 8 66333 VÖLKLINGEN 22			
EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 Benannte Prüfstelle Nr. : RRF / 1625 Verwendungszweck: Raumheizung in Gebäuden mit möglicher Heiz-, Brauchwassererwärmung Name: Werkstattofen Sasel UNI 1550 Fertigungsnummer:.....			
Brandsicherheit	erfüllt	Brandverhalten	A1
Sicherheitsabstand zu benachbarten brennbaren Materialien:		Rückseite	500 mm
		Seite	530 mm
		Vorne	800 mm
Emission der Verbrennungsprodukte			erfüllt
- CO Emissionen	Scheitholz	0,08 % / 1000 mg/m ³	
Oberflächentemperatur			erfüllt
Reinigbarkeit			erfüllt
Abgastemperatur (in der Messstrecke)			
Abgastemperatur im Stutzen			293°C Holz
Wärmeleistung/Energieeffizienz			erfüllt
-Nennwärmeleistung			5,0 kW
-Raumwärmeleistung			5,5 kW
-Wirkungsgrad			79 % Holz
Zulässige Brennstoffe	Unbehandeltes Scheitholz		
Eignung zur Mehrfachbelegung			NEIN
Vor Inbetriebnahme beachten Sie bitte ausführlich die Bedienungsanleitung. Es dürfen ausschließlich zugelassene Brennstoffe verwendet werden. Geeignet als Zeitbrandfeuerstätte.			



ERSATZTEILLISTE

Art.-Nr.	Nr. auf der Zeichnung	Ersatzteil Bezeichnung
104289	1	Glas (gerade)
104288	2	Tür + Rahmen oben
104290	3	Tür + Rahmen unten
104941	4	Hebelgriff schwarz
103652	5	Rüttelrost komplett
103653	6	Aschekasten
104172	7	Seitliche Keramikplatten (2 Stk)
104171	8	Hintere Keramikplatten (3 Stk)
104287	9	Vordere Keramikplatten (2 Stk)
104169	10	Umlenkplatten Set (5 Stk)
105028	11	Feuerraumsicherung



ENERG

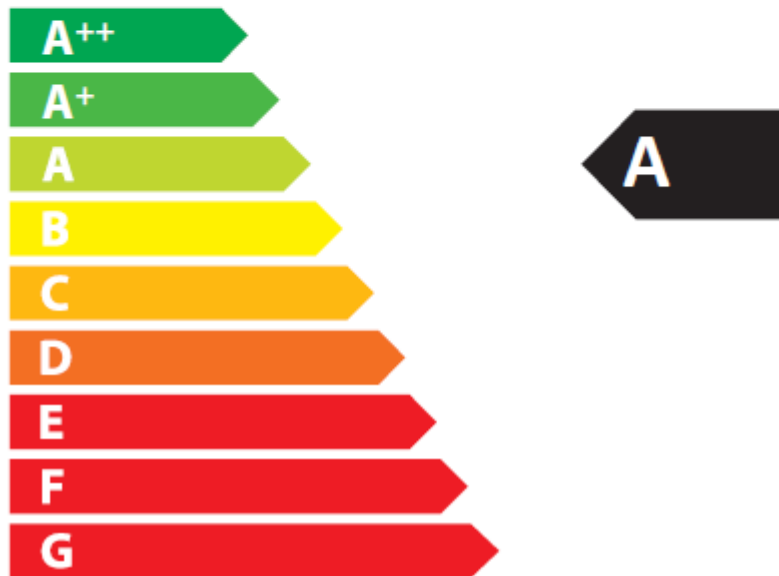
енергия · ενεργεια

Y IJA

IE IA

GLOBUS Fachmärkte
GmbH & Co.KG

UNI 1550



5,0
kW

ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI

2015/1186

Globus Fachmärkte GmbH & Co.KG
Zeichenstraße 8
D-66333 Völklingen

Technische Parameter für Einzelraumheizgeräte für feste Brennstoffe
gemäß deligierte Verordnung (EU) 2015/1186 zur Ergänzung der Richtlinie 2010/30/EU

Modellkennung(en)	Werkstatt ofen Sasel / UNI 1550	
Harmonisierte technische Spezifikationen	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007	
indirekte Heizfunktion	nein	
Direkte Wärmeleistung in kW	5,5	
Brennstoff	Bevorzugter Brennstoff	Sonstige geeignete Brennstoffe
Scheitholz mit einem Feuchtigkeitsgehalt ≤ 25%	ja	ja
Pressholz, Feuchtigkeitsgehalt < 12%	nein	nein
Sonstige holzartige Biomasse	nein	nein
Nicht-holzartige Biomasse	nein	nein
Anthrazit und Trockendampfkohle	nein	nein
Steinkohlenkoks	nein	nein
Schwelkoks	nein	nein
Bituminöse Kohle	nein	nein
Braunkohlebriketts	nein	nein
Torfbriketts	nein	nein
Briketts aus einer Mischung aus fossilen Brennstoffen	nein	nein
Sonstige fossile Brennstoffe	nein	nein
Briketts aus einer Mischung aus Biomasse und fossilen Brennstoffen	nein	nein
Sonstige Mischung aus Biomasse und festen Brennstoffen	nein	nein
Eigenschaften im Betrieb mit bevorzugtem Brennstoff		
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad in %	69	
Energieeffizienzindex (EEI)	104,4 = A	
Wärmeleistung		
Nennwärmeleistung	5,0	kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	N.A.	kW
Brennstoff -Wirkungsgrad (auf Grundlage des NCV)		
Brennstoff-Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung	79	%
Brennstoff-Wirkungsgrad bei Mindestwärmeleistung (Richtwert)	N.A.	%
Das notifizierte Prüflabor hat nach System 3 die Erstprüfung durchgeführt		
Prüflabor	RRF	
Prüflabor Nr.	RRF 1625	
Prüfbericht Nr.	RRF 40 15 4076	

Globus Fachmärkte GmbH & Co.KG
Zeichenstraße 8
D-66333 Völklingen

Erforderliche Angaben zu Festbrennstoff-Einzelraumheizgeräten
gemäß Verordnung (EU) 2015/1185 zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG

Modellkennung(en)	Werkstattofen Sasel / UNI 1550						
Harmonisierte technische Spezifikationen und Normen	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007 Verordnung(EU) 305/2011						
indirekte Heizfunktion	nein						
Direkte Wärmeleistung in kW	5,5						
Brennstoff	Bevorzugter Brennstoff	Sonstige geeignete Brennstoffe	Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad in %	Raumheizungs-Emissionen bei Nennwärmeleistung			
				PM	OGC	CO	No _x
				mg/Nm ³ (13% O ₂)			
Scheitholz mit einem Feuchtigkeitsgehalt ≤ 25%	ja	ja	69	25	95	1000	105
Pressholz, Feuchtigkeitsgehalt < 12%	nein	nein					
Sonstige holzartige Biomasse	nein	nein					
Nicht-holzartige Biomasse	nein	nein					
Anthrazit und Trockendampfkohle	nein	nein					
Steinkohlenkoks	nein	nein					
Schwelkoks	nein	nein					
Bituminöse Kohle	nein	nein					
Braunkohlebriketts	nein	nein					
Torfbriketts	nein	nein					
Briketts aus einer Mischung aus fossilen Brennstoffen	nein	nein					
Sonstige fossile Brennstoffe	nein	nein					
Briketts aus einer Mischung aus Biomasse und fossilen Brennstoffen	nein	nein					
Sonstige Mischung aus Biomasse und festen Brennstoffen	nein	nein					
Eigenschaften im Betrieb mit bevorzugtem Brennstoff							
Wärmeleistung							
Nennwärmeleistung	5,0			kW			
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	N.A.			kW			
Thermischer Wirkungsgrad (auf Grundlage des NCV)							
Thermischer Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung	79			%			
Thermischer Wirkungsgrad bei Mindestwärmeleistung (Richtwert)	N.A.			%			
Das notifizierte Prüflabor hat nach System 3 die Erstprüfung durchgeführt							
Prüflabor	RRF						
Prüflabor Nr.	RRF 1625						
Prüfbericht Nr.	RRF 40 15 4076						

Technische Daten

Kaminofen- Modell	Heiz- leistung	Wir- kungs- grad	EEI	Bauart	Rauchrohr- Durch- Messer	Höhe	Breite	Tiefe	Ge- wicht	Anschlusshöhe des Ofens zur Bestimmung des Rauchrohran- schlusses (Unterkante Rauchrohrstutze n)	Daten für den Schornsteinfegermeister zur Berechnung des Schornsteines		
											Abgasmassen Strom	Abgastemperatur am Stutzen in C°	Mindest- Abgasförderdruck
Werkstattofen Sasel	in kW	In %	Energie effizienz- index		in mm	in mm	in mm	in mm	in kg	in mm	g/s		In Pa
Scheitholz	5,0	79	104,4	A1	120	910	290	290	52	696	4,21	367	12 (+/-2) Pa

TrendLine

APPENDICE :

Instructions d'installation, étendue de la livraison / liste des pièces et données techniques

Fourneau „Werkstattofen Sasel“

UNI-1550

EAN Nr.: 2077742001006

« Ce produit ne convient pas comme appareil de chauffage principal »

Le mode d'emploi doit être respecté. En outre, toutes les réglementations et normes nationales concernant l'installation et le fonctionnement des poêles, telles que. B les réglementations de construction des différents Länder, l'ordonnance sur la combustion (FeuVO), DIN V 18160 parties 1 et 2 pour les cheminées, EN 1856-2, EN 15287, EN 13384 pour le calcul des cheminées et EN 13240 pour les poêles, ainsi que les réglementations locales doivent être respectées et respectées.

Étendue de la livraison / liste des pièces :

L'étendue de la livraison comprend :

1. Werkstattenofen Sasel
2. Main froide
3. Manuel d'instructions générales
4. Données techniques et instructions d'installation

Paramètres

À la puissance calorifique nominale :

Combustible	Mode	Curseur d'air primaire au bas de la porte	Curseur d'air secondaire sur la porte de la chambre de combustion (porte supérieure)	Curseur d'air tertiaire à l'arrière de l'appareil
Journaux	Feu temporel	Fermé	¾ ouvrir	SUR

Carburants autorisés et quantité maximale d'aliments pour animaux :

Combustible	Quantité d'aliments par 45 min
Journaux	1,11 kilogramme/ 45 compte-rendu
Édition des journaux	Non spécifié

Assurez-vous de respecter l'interdiction de l'incinération des déchets !
N'utilisez jamais d'autres combustibles que ceux mentionnés ci-dessus et
approuvés pour ce four !

Distances minimales prescrites par rapport aux matériaux combustibles:

Mesuré par...	Distance minimale en cm
L'arrière de l'appareil	50 Cm
Les côtés de l'appareil	53 Cm
De l'avant (Plage de rayonnement de la fenêtre de visualisation)	80 Cm

Distances minimales prescrites par rapport aux murs adjacents ou à d'autres installations réfléchissant la chaleur sur le site d'installation.

Les distances doivent être prises en compte notamment lors du montage du poêle dans une niche ou un coin. Sinon, il peut y avoir une accumulation de chaleur et des dommages au germe.

Mesuré par...	Distance minimale en cm
L'arrière de l'appareil	50 cm
Les côtés de l'appareil	53 cm
De l'avant (Plage de rayonnement de la fenêtre de visualisation)	80 cm

Les dommages causés par le non-respect des instructions du fabricant ne sont pas couverts par la garantie !

Note importante pour les murs hautement isolés thermiquement :

Pour que les murs et les plafonds soient protégés par une valeur de transfert de chaleur $U < 0,4 \text{ W} / \text{m}^2 \times \text{K}$, les distances minimales énumérées ci-dessus doivent être augmentées de 5 cm.

Nettoyage

Un entretien et un nettoyage appropriés du poêle garantissent son fonctionnement fiable et sa bonne apparence.

Les tuyaux d'échappement et l'intérieur du poêle doivent être nettoyés au moins une fois par an, en particulier les plaques de déviation des gaz de combustion situées au sommet de la chambre de combustion doivent être retirées une fois par an et nettoyées avec un balai dur ou similaire des deux côtés.

Si votre poêle est équipé d'un conduit de fumée ou d'un turbulateur supplémentaire, celui-ci doit également être démonté au moins 1 fois par an et les composants nettoyés. Informez-vous sur les intervalles de nettoyage supplémentaires chez votre ramoneur.

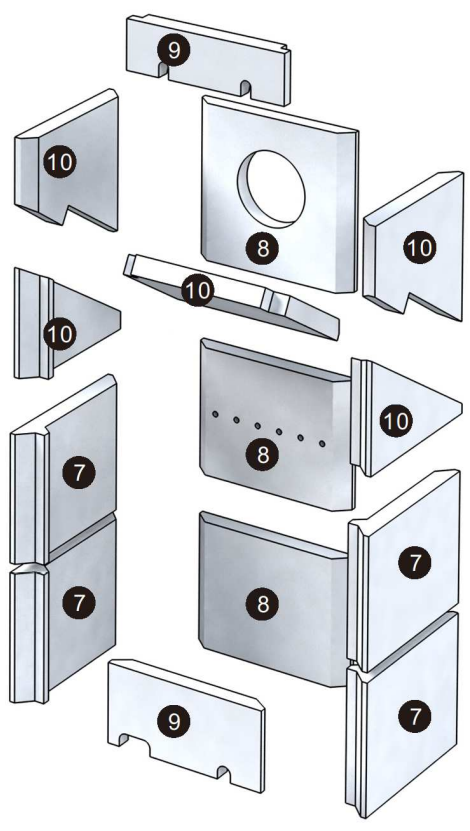
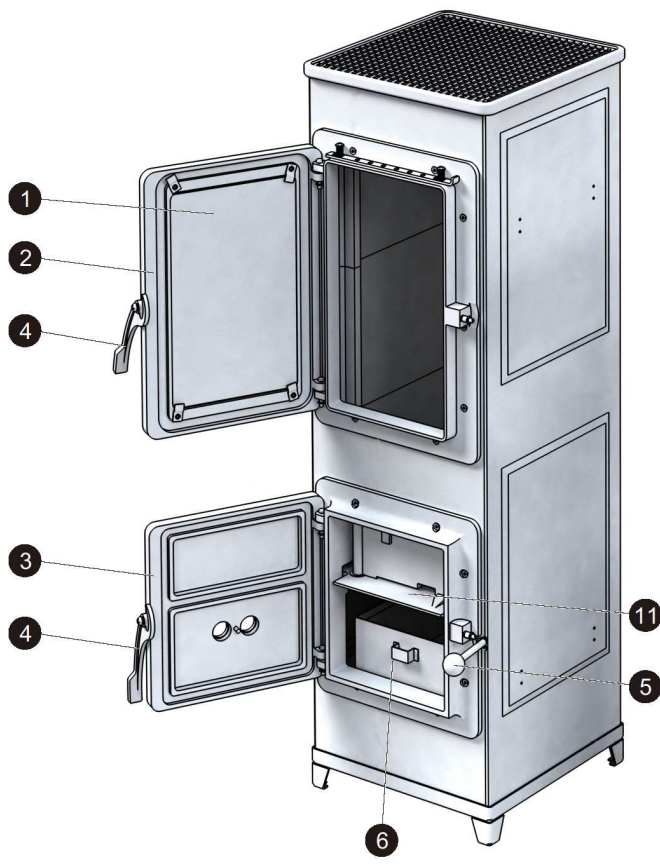
Les surfaces peintes doivent être nettoyées avec un balai sec et doux.

Une fois que la vitre a refroidi, elle doit être nettoyée avec un nettoyant pour vitres pour le nettoyage, puis séchée. Un revêtement ferme et épais peut être enlevé avec un nettoyant pour four. Évitez le contact du nettoyant pour verre / four avec les surfaces laquées du four, car cela peut endommager.

N'utilisez pas de matériaux tranchants ou agressifs pour le nettoyage !



GLOBUS FACHMÄRKTE GmbH & Co. KG ZECHENSTR. 8 66333 VÖLKLINGEN 22			
EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 Organisme d'essai notifié Nr. : RRF / 1625 Utiliser : Chauffage des locaux dans les bâtiments sans chauffage possible ou chauffage à eau chaude sanitaire Nom : Werkstattofen Sasel UNI-1550 Numéro de production :			
Sécurité incendie	Remplies	Feu	A1
Distance de sécurité par rapport aux matériaux combustibles adjacents :		Précédent	500 mm
		Côté	530 mm
		Devant	800 mm
Émission de produits de combustion			Remplies
- Émissions de CO Journaux		0,08 % / 1000 mg/m ³	
Température de surface			Remplies
Nettoyabilité			Remplies
Température des gaz d'échappement (dans la section de mesure)			
Température des gaz d'échappement dans la buse			293°C Bois
Performance thermique/efficacité énergétique			Remplies
-Puissance calorifique nominale			5,0 kW
-Performances de chauffage des pièces			5,5 kW
-Efficacité			79 % Bois
Carburants autorisés	Journaux non traités		
Aptitude à plusieurs missions			Non
Avant la mise en service, veuillez vous référer aux instructions d'utilisation en détail. Seuls les carburants autorisés peuvent être utilisés. Convient comme foyer à feu temporel.			



LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

Numéro d'article	Non. Sur le dessin	Désignation de la pièce de rechange
104289	1	Vitre (Droit)
104288	2	Porte + Haut du cadre
104290	3	Porte + cadre ci-dessous
103651	4	Poignée de levier (argent)
104941	4	Poignée de levier (noir)
103652	5	Grille vibrante complète
103653	6	Boîte à cendres
104172	7	Plaques latérales en céramique (2 pcs)
104171	8	Plaques en céramique arrière (3 pcs)
104287	9	Plaques en céramique avant (2 pcs)
104169	10	Ensemble de plaques de déviation (5 pcs)
105028	11	Protection de la chambre de combustion
103781	Sans	Joint de porte 10mm, 1.1m de long, y compris le matériau adhésif

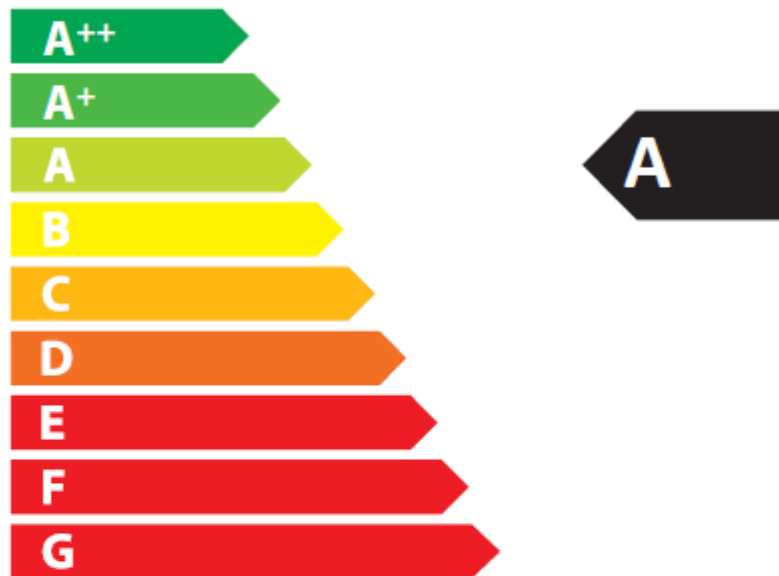


ENERG
енергия · ενεργεια



GLOBUS Fachmärkte
GmbH & Co.KG

UNI 1550



5,0
kW

ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI

2015/1186

Globus Fachmärkte GmbH & Co.KG
Zechenstraße 8
D-66333 Völklingen

Paramètres techniques pour les appareils de chauffage décentralisés à combustible solide

conformément à la directive (UE) 2015/1186 complétant la directive 2010/30/UE

Identificateur(s) de modèle	Werkstattöfen Sasel / UNI 1550	
Spécifications techniques harmonisées	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007	
Fonction de chauffage indirect	Non	
Puissance thermique directe en kW	5,5	
Combustible	Carburant préféré	Autres carburants appropriés
Bûches avec une teneur ≤ humidité de 25%	Oui	Oui
Bois pressé, teneur en humidité < 12%	Non	Non
Autres biomasses ligneuses	Non	Non
Biomasse non ligneuse	Non	Non
Charbon anthracite et vapeur sèche	Non	Non
Coke de charbon	Non	Non
Schwelkoks	Non	Non
Charbon bitumineux	Non	Non
Briquettes de lignite	Non	Non
Trofbriquettes	Non	Non
Briquettes issues d'un mélange de combustibles fossiles	Non	Non
Autres combustibles fossiles	Non	Non
Briquettes issues d'un mélange de biomasse et de combustibles fossiles	Non	Non
Autre mélange de biomasse et de combustibles solides	Non	Non
Caractéristiques en fonctionnement avec le carburant préféré		
Efficacité annuelle du chauffage des locaux en %	69	
Indice d'efficacité énergétique (EEI)	104,4 = A	
Chaleur		
Puissance calorifique nominale	5,0	kW
Puissance thermique minimale (Point de référence)	N.A.	kW
Efficacité énergétique (basée sur ncV)		
Rendement énergétique à la lecture de la chaleur nominale	79	%
Rendement énergétique à la lecture minimale de la chaleur (valeur indicative)	N.A.	%
Le laboratoire d'essai notifié a effectué l'essai initial conformément au système 3		
Laboratoire	RRF	
N° de laboratoire d'essai	RRF 1625	
Rapport d'essai n°	RRF 40 15 4076	

Globus Fachmärkte GmbH & Co.KG
Zeichenstraße 8
D-66333 Völklingen

Informations requises sur les appareils de chauffage décentralisés à combustible solide

conformément au règlement (UE) 2015/1185 mettant en œuvre la directive 2009/125/CE

Identificateur(s) de modèle	Werkstattofen Sasel / UNI 1550						
Spécifications et normes techniques harmonisées	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007 Décret(EU) 305/2011						
Fonction de chauffage indirect	Non						
Puissance thermique directe en kW	5,5						
Combustible	Carburant préféré	Autres carburants appropriés	Efficacité annuelle du chauffage des locaux en %	Émissions de chauffage des locaux à la puissance calorifique nominale			
				PM	OGC	CO	No _x
				mg/Nm ³ (13% O ₂)			
Bûches avec une teneur ≤ humidité de 25%	Oui	Oui	69	25	95	1000	105
Bois pressé, teneur en humidité < 12%	Non	Non					
Autres biomasses ligneuses	Non	Non					
Biomasse non ligneuse	Non	Non					
Charbon anthracite et vapeur sèche	Non	Non					
Coke de charbon	Non	Non					
Schwelkoks	Non	Non					
Charbon bitumineux	Non	Non					
Briquettes de lignite	Non	Non					
Briquettes de tourbe	Non	Non					
Briquettes issues d'un mélange de combustibles fossiles	Non	Non					
Autres combustibles fossiles	Non	Non					
Briquettes issues d'un mélange de biomasse et de combustibles fossiles	Non	Non					
Autre mélange de biomasse et de combustibles solides	Non	Non					
Caractéristiques en fonctionnement avec le carburant préféré							
Chaleur							
Puissance calorifique nominale	5,0					kW	
Puissance calorifique minimale (valeur indicative)	N.A.					kW	
Efficacité thermique (basée sur ncV)							
Efficacité thermique à la puissance thermique nominale	79					%	
Efficacité thermique à puissance thermique minimale (valeur indicative)	N.A.					%	
Le laboratoire d'essai notifié a effectué l'essai initial conformément au système 3							
Laboratoire	RRF						
N° de laboratoire d'essai	RRF 1625						
Rapport d'essai n°	RRF 40 15 4076						

Consommation d'énergie auxiliaire / Auxiliary electricity consumption {F4}				Type de production de chaleur / contrôle de la température ambiante / Type of heat output/room temperature control {F2}	
Puissance calorifique nominale / At nominal heat output	<i>el max</i>	--	kW	Drainage thermique interne, aucun Contrôle de la température ambiante (0%) / single stage heat output, no room temperature control	OUI/ yes
Bei M inde st performance thermique / At minimum heat output	<i>el min</i>	--	kW	Pas ou plus Ra umtemper at urkont rolle (1%) / two or more manual stages, no room temperature control	NON / no
Dans l'état d'emploi / In standby mode	<i>el sb</i>	--	kW	Ra umtemperat urkon t rolle mittels ein es mechanische Thermostats (2%) / with mechanic thermostat room temperature control	NON / no
Exigences de performance de la flamme pilote / Permanent pilot flame power requirement (F5)				avec contrôle électronique de la température ambiante (4%) / with e/ectronic room temperature control	NON / no
Puissance requise de la flamme pilote (dans la mesure où disponible) / Pilot flame power requirement (if applicable)	<i>P pilot</i>	N.A.	kW	avec contrôle électronique de la température ambiante et contrôle de l'heure de la journée (6 %) / with e/ectronic room temperature control plus day timer	NON / no
				avec bruit facultatif à urko nt rolle et réglementation en semaine (7%) / with electro- nie room temperature control plus week timer	NON / no
				Autres options de contrôle/ Other control options (F3)	
				Contrôle de la température ambiante avec Détection de présence (1%) / room temperature control, with presence detection	NON / no
				Contrôle de la température ambiante avec detection fenêtre ouverte (1 %) / room temperature control, with open window detection	NON / no
				Avec télécommande (1 %) / with distance control option	NON / no

(*) PM = Poussière, OGC = composés organiques gazeux, CO = Monoxyde de carbone, NOx = Oxydes d'azote / PM = particulate matter, OGCs = organic gaseous compounds, CO = carbon monoxide, NOx = nitrogen oxides

Spécifications

Fourneau Modèle	Production de chaleur	Efficacité	EEI	Concevoir	Diamètre du conduit de fumée	Hauteur	Largeur	Profondeur	Poids	Hauteur de raccordement du four pour déterminer le raccord du conduit de fumée (bord inférieur de la buse du conduit de fumée)	Données pour le maître ramoneur pour le calcul de la cheminée		
		en kW	en %								Indice d'efficacité énergétique	Masses de gaz d'échappement Courant	Température d'échappement Ratur am Stutzen en C°
					en mm	en mm	en mm	en mm	en kilo	en mm	g/s		en Pa
Werkstattofen Sasel													
Journaux	5,0	79	104,4	A1	120	910	290	290	52	696	4,21	367	12 Pa

TrendLine

APPENDIX:

**Installatie-instructies,
leveringsomvang / onderdelenlijst en
technische gegevens**

Kachel „Werkstattofen Sasel“

UNI-1550

EAN Nr.: 2077742001006

"Dit product is niet geschikt als hoofdverwarming"

De gebruiksaanwijzing moet in acht worden genomen. Bovendien moeten alle nationale voorschriften en normen met betrekking tot de installatie en werking van kachels, zoals B de bouwvoorschriften van de afzonderlijke deelstaten, de verbrandingsverordening (FeuVO), DIN V 18160 delen 1 en 2 voor schoorstenen, EN 1856-2, EN 15287, EN 13384 voor schoorsteenberekening en EN 13240 voor kachels, evenals lokale voorschriften worden nageleefd en nageleefd.

Leveringsomvang / onderdelenlijst:

De leveringsomvang omvat:

1. Werkstofften Sasel
2. Koude hand
3. Algemene gebruikershandleiding
4. Technische gegevens en installatie-instructies

Instellingen

bij nominale warmteafgifte:

Brandstof	Wijze	Primaire luchtschuif aan de onderkant van de deur	Secundaire luchtschuif op de deur van de verbrandingskamer (bovenste deur)	Tertiaire luchtschuif aan de achterkant van het apparaat
Logs	Tijdsbrand	Gesloten	$\frac{3}{4}$ openen	OP

Toegestane brandstoffen en maximale voederhoeveelheid:

Brandstof	voerhoeveelheid per 45 min
Logs	1,11 kilo/ 45 Min
Uitgave van logboeken	Niet gespecificeerd

Houd je aan het verbod op afvalverbranding! Gebruik nooit andere brandstoffen dan de hierboven genoemde en goedgekeurde voor deze oven!

Voorgeschreven minimale afstanden tot brandbare materialen:

Gemeten door...	Minimale afstand in cm
de achterkant van het apparaat	50 cm
de zijkanten van het apparaat	53 cm
de voorkant (stralingsbereik van het kijkvenster)	80 cm

Voorgeschreven minimumafstanden tot aangrenzende wanden of andere warmtereflecterende installaties op de installatieplaats.

De afstanden moeten met name in aanmerking worden genomen bij het monteren van de kachel in een nis of hoek. Anders kan er een warmteopbouw en schade aan de kiem zijn.

Gemeten door..	Minimale afstand in cm
de achterkant van het apparaat	50 cm
de zijkanten van het apparaat	53 cm
de voorkant (stralingsbereik van het kijkvenster)	80 cm

Schade veroorzaakt door het niet naleven van de instructies van de fabrikant valt niet onder de garantie!

Belangrijke opmerking voor sterk thermisch geïsoleerde wanden:

Om wanden en plafonds te beschermen met een warmteoverdrachtswaarde $U < 0,4 \text{ W} / \text{m}^2 \times \text{K}$, moeten de hierboven vermelde minimumafstanden met 5 cm worden verhoogd.

Reiniging

Goed onderhoud en reiniging van de kachel garandeerde de betrouwbare werking en het goede uiterlijk.

De uitlaatpijpen en de binnenkant van de kachel moeten ten minste eenmaal per jaar worden gereinigd, met name de rookgasafbuigingsplaten aan de bovenkant van de verbrandingskamer moeten eenmaal per jaar worden verwijderd en aan beide zijden met een harde bezem of iets dergelijks worden gereinigd.

Als uw kachel is voorzien van een extra rookgasafvoer of turbulator, moet deze ook minimaal 1 keer per jaar worden gedemonteerd en de onderdelen worden gereinigd. Informeer uzelf over eventuele extra reinigingsintervallen bij uw schoorsteenveger.

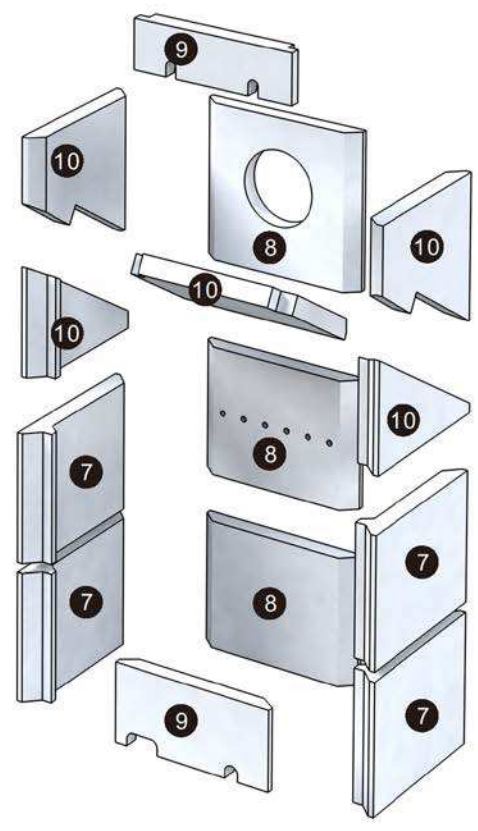
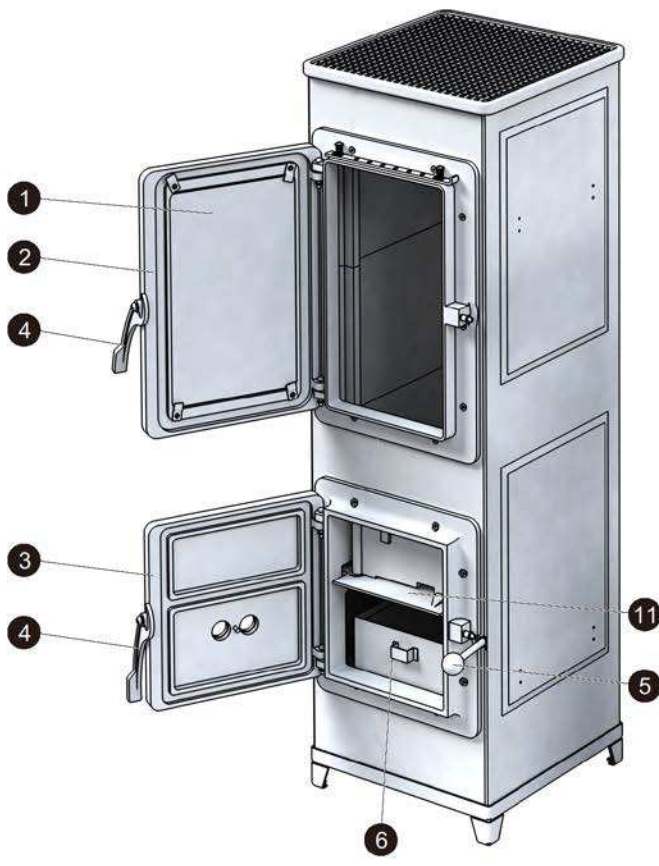
De geveerde oppervlakken moeten worden gereinigd met een droge en zachte bezem.

Nadat de ruit is afgekoeld, moet deze worden gereinigd met glasreiniger voor reiniging en vervolgens worden gedroogd. Stevige, dikke coating kan worden verwijderd met een ovenreiniger. Vermijd contact van glas/ovenreiniger met de lakoppervlakken van de oven, omdat dit schade kan oplopen.

Gebruik geen scherpe of agressieve materialen voor het reinigen!



GLOBUS FACHMÄRKTE GmbH & Co. KG ZECHENSTR. 8 66333 VÖLKLINGEN 22 Prestatieverklaring volgens EU-verordening (EU) 574/2014: 10-2022			
EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 Aangemelde keuringsinstantie nr.. : RRF / 1625 Gebruiken: Ruimteverwarming in gebouwen zonder mogelijke verwarming of verwarming van sanitair warm water Naam: Werkstattofen Sasel UNI-1550 Productienummer:.....			
Brandveiligheid	Vervuld	Brand	A1
Veiligheidsafstand tot aan adjacent flammable materials:		Terug Kant Vooraan	500 mm 530 mm 800 mm
Emissie van verbrandingsproducten			Vervuld
- CO-uitstoot	Logs	0,08 % / 1000 mg/m ³	
Oppervlaktetemperatuur			Vervuld
Reinigbaarheid			Vervuld
Uitlaatgastemperatuur (in het meetgedeelte)			
Uitlaatgastemperatuur in mondstuk			293°C Hout
Thermische prestaties/energie-efficiëntie			Vervuld
-Nominale warmteafgifte			5,0 kW
-Prestaties van de verwarming van de ruimte			5,5 kW
-Efficiëntie			79 % Hout
Goedgekeurde brandstoffen	Onbehandeld Brandhout		
Geschikt voor meerdere bewoning			Nee
Lees voordat u het apparaat in gebruik neemt de gebruiksaanwijzing in detail door. Er mogen alleen goedgekeurde brandstoffen worden gebruikt. Geschikt als tijdhaard.			



LIJST MET RESERVEONDERDELEN

Art.-Nr.	Nr. op de tekening	Aanduiding reserveonderdeel
104289	1	Ruit (recht)
104288	2	Deur + kozijn boven
104290	3	Deur + kozijn eronder
103651	4	Hendelhandgreep (zilver)
104941	4	Hendelgreep (zwart)
103652	5	Trilrooster compleet
103653	6	As doos
104172	7	Keramische platen aan de zijkant (2 stuks)
104171	8	Achterste keramische platen (3 stuks)
104287	9	Keramische platen voorzijde (2 stuks)
104169	10	Afbuigplaten set (5 stuks)
105028	11	Bescherming van de verbrandingskamer
103781	Zonder	Deurafdichting 10mm, 1,1m lang, incl. lijmmateriaal

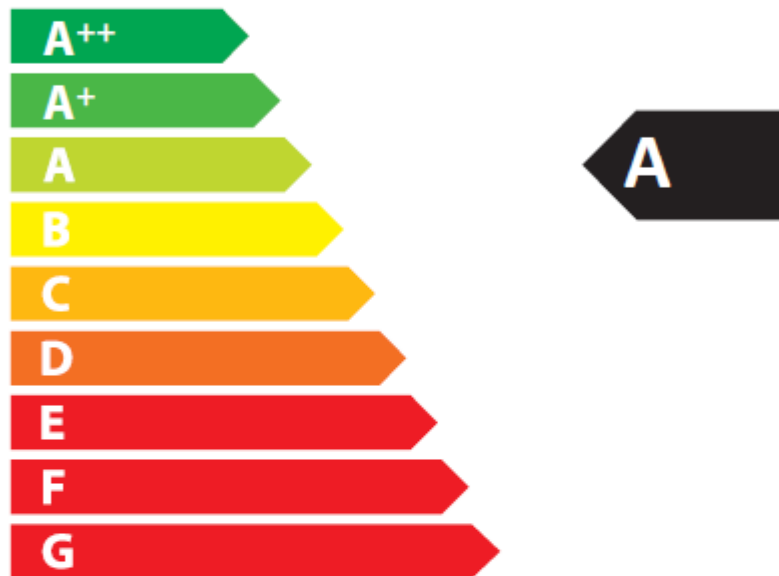


ENERG
енергия · ενεργεια



GLOBUS Fachmärkte
GmbH & Co.KG

UNI 1550



5,0
kW

ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI

2015/1186

Globus Fachmärkte GmbH & Co.KG
Zechenstraße 8
D-66333 Völklingen

Technische parameters voor toestellen voor lokale ruimteverwarming die vaste brandstoffen gebruiken

overeenkomstig Richtlijn (EU) 2015/1186 tot aanvulling van Richtlijn 2010/30/EU

Modelidentificatie(s)	Werkstoffofen Sasel / UNI 1550	
Geharmoniseerde technische specificaties	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007	
indirecte verwarmingsfunctie	Nee	
Directe warmteafgifte in kW	5,5	
Brandstof	Voorkeursbrandstof	Andere geschikte brandstoffen
Boomstammen met een vochtgehalte ≤ 25%	ja	ja
Geperst hout, vochtgehalte < 12%	Nee	Nee
Andere houtachtige biomassa	Nee	Nee
Niet-houtachtige biomassa	Nee	Nee
Antraciet en droge stoomkolen	Nee	Nee
Cokeskolen	Nee	Nee
Schwelkoks	Nee	Nee
Bitumineuze steenkool	Nee	Nee
Bruinkoolbriketten	Nee	Nee
Trofbriquettes	Nee	Nee
Briketten uit een mengsel van fossiele brandstoffen	Nee	Nee
Andere fossiele brandstoffen	Nee	Nee
Briketten uit een mengsel van biomassa en fossiele brandstoffen	Nee	Nee
Ander mengsel van biomassa en vaste brandstoffen	Nee	Nee
Kenmerken in bedrijf met voorkeursbrandstof		
Jaarlijks rendement ruimteverwarming in %	69	
Energie-efficiëntie-index (EEI)	104,4 = A	
Hitte		
Nominale warmteafgifte	5,0	kW
Minimale warmteafgifte (richtlijn)	N.A.	kW
Brandstofefficiëntie (gebaseerd op nCV)		
Brandstofefficiëntie bij nominale warmtemeting	79	%
Brandstofefficiëntie bij minimale warmtemeting (richtwaarde)	N.A.	%
Het aangemelde testlaboratorium heeft de eerste test uitgevoerd overeenkomstig systeem 3		
Laboratorium	RRF	
Test laboratorium nr..	RRF 1625	
Testrapport nr..	RRF 40 15 4076	

Globus Fachmärkte GmbH & Co.KG
Zechenstraße 8
D-66333 Völklingen

Vereiste informatie over toestellen voor lokale ruimteverwarming die vaste brandstoffen
gebruiken overeenkomstig Verordening (EU) 2015/1185 tot uitvoering van Richtlijn 2009/125/EG

Modelidentificatie(s)	Werkstatofen Sasel / UNI 1550						
Geharmoniseerde technische specificaties en normen	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007 Verordnung(EU) 305/2011						
indirecte verwarmingsfunctie	Nee						
Directe warmteafgifte in kW	5,5						
Brandstof	Voorkeursbrandstof	Andere geschikte brandstoffen	Jaarlijks rendement ruimteverwarming in %	Emissies van ruimteverwarming bij nominale warmteafgifte			
				PM	OGC	CO	No _x
				mg/Nm ³ (13% O ₂)			
Boomstammen met een vochtgehalte ≤ 25%	ja	ja	69	25	95	1000	105
Geperst hout, vochtgehalte < 12%	Nee	Nee					
Andere houtachtige biomassa	Nee	Nee					
Niet-houtachtige biomassa	Nee	Nee					
Antraciet en droge stoomkolen	Nee	Nee					
Cokeskolen	Nee	Nee					
Schwelkoks	Nee	Nee					
Bitumineuze steenkool	Nee	Nee					
Bruinkoolbriketten	Nee	Nee					
Turfbriketten	Nee	Nee					
Briketten uit een mengsel van fossiele brandstoffen	Nee	Nee					
Andere fossiele brandstoffen	Nee	Nee					
Briketten uit een mengsel van biomassa en fossiele brandstoffen	Nee	Nee					
Ander mengsel van biomassa en vaste brandstoffen	Nee	Nee					
Kenmerken in bedrijf met voorkeursbrandstof							
Hitte							
Nominale warmteafgifte	5,0			kW			
Minimale warmteafgifte (richtlijn)	N.A.			kW			
Thermisch rendement (gebaseerd op ncV)							
Thermisch rendement bij nominale warmteafgifte	79			%			
Thermisch rendement bij minimale warmteafgifte (richtwaarde)	N.A.			%			
Het aangemelde testlaboratorium heeft de eerste test uitgevoerd overeenkomstig systeem 3							
Laboratorium	RRF						
Test laboratorium nr.	RRF 1625						
Testrapport nr..	RRF 40 15 4076						

Extra stroomverbruik / Auxiliary electricity consumption {F4}				Type warmteafgifte / kamertemperatuurregeling / Type of heat output/room temperature control {F2}	
Nominale warmteafgifte / <i>At nominal heat output</i>	<i>el max</i>	--	kW	Eentraps warmteafgifte, geen Kamertemperatuurregeling {0%} / <i>single stage heat output, no room temperature control</i>	JA / <i>yes</i>
Bij Mindest warmteafvoer / <i>At minimum heat output</i>	<i>el min</i>	--	kW	twee of meer handmatige fasen, geen Ra umtemper bij urkont rolle (1%) / <i>two or more manual stages, no room temperature control</i>	NEE / <i>no</i>
In de staat van tewerkstelling / In standby mode	<i>el sb</i>	--	kW	Ra umtemperat urkon t rolle door middel van een mechanische thermostaat (2%) / <i>with mechanic thermostat room temperature control</i>	NEE / <i>no</i>
Prestatie-eisen van de waakvlam / Permanent pilot flame power requirement (F5)				met elektronische kamertemperatuurregeling (4%) / <i>with e/ectronic room temperature control</i>	NEE / <i>no</i>
Vermogen van de waakvlam (voor zover beschikbaar) / Pilot flame power requirement (if applicable)	<i>P pilot</i>	N.A.	kW	met elektronische kamertemperatuurregeling en tijd van de dagregeling (6%) / <i>with electronic room temperature control plus day timer</i>	NEIN / <i>no</i>
				met elektronische besturing op urko nt rolle en doordeweekse regeling {7%} / <i>with electronic room temperature control plus week timer</i>	NEE / <i>no</i>
				Anders ige controle opties/Other control options (F3)	
				Kamertemperatuurregeling met Aanwezigheidsherkenning (1%) / <i>room temperature control, with presence detection</i>	NEE / <i>no</i>
				Kamertemperatuurregeling met detectie open raam (1%) / <i>room temperature control, with open window detection</i>	Nein / <i>no</i>
				met afstandsbediening (1%) / <i>with distance control option</i>	Nein / <i>no</i>

(* PM = Stof, OGC = gasvormige organische bindingen, CO = Koolmonoxide, NOx = Stikstofoxiden / PM = particulate matter, OGCs = organic gaseous compounds, CO = carbon monoxide, NOx = nitrogen oxides

Specificaties

Kachel- Model Werkstattofen Sasel	Verwarming Prestatie in kW	Efficiëntie	EEI	Ontwerpen	Rookgasafvoer Door-Mes	Hoogte	Breedte	Diepte	Gewicht	Aansluithoogte van de oven voor het bepalen van de rookgasaansluiting (onderrand van het rookgasmondstuk)	Gegevens voor de schoorsteenvegermeester voor de berekening van de schoorsteen		
			Energie-efficiëntie-index									Uitlaatgasmassa's- Actueel	Uitlaatgastemperatuur Ratur am Stutzen in C°
		In %			in mm	in mm	in mm	in mm	in kg	in mm	g/s		In Pa
Logs	5,0	79	104,4	A1	120	910	290	290	52	696	4,21	367	12 Pa